

FLEX

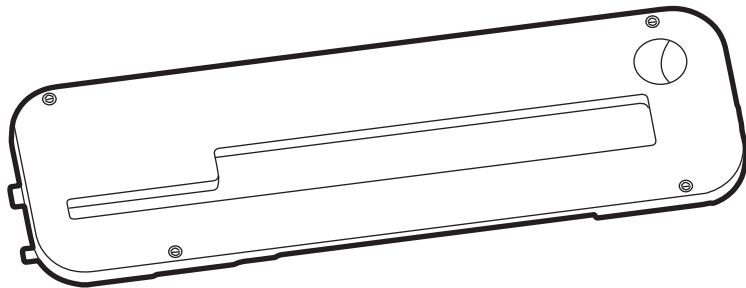
Model: **FT725**
Modèle:
Modelo:

OPERATOR'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL OPERADOR

DADO INSERT FOR FLEX 10" TABLE SAW FX7221

ÉLÉMENT AMOVIBLE POUR RAINURAGE CONÇU POUR UTILISATION AVEC LA SCIE À TABLE FLEX FX7221 DE 10 PO

INSERTO DE MORTAJAR PARA LA SIERRA DE MESA FLEX DE 10 PULGADAS FX7221



WARNING Read these instructions and the operator's manual for FX7221 for proper use of this accessory.

WARNING This dado insert is designed for use only with FLEX 10" table saw model FX7221. Using it with any other tool will create a risk of injury and property damage.

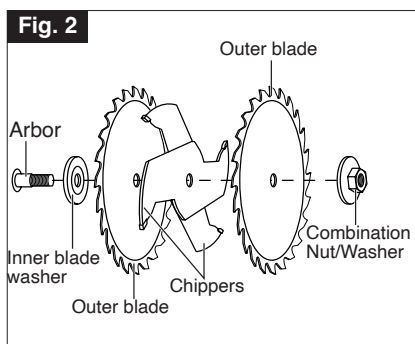
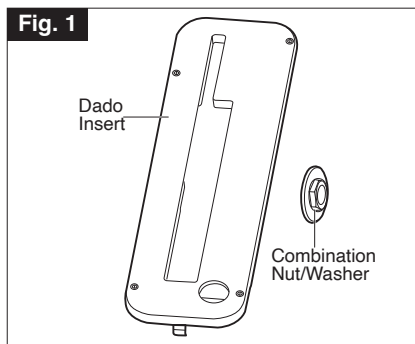
ATTACHING THE DADO INSERT (FIG. 1-3)

Prior to installing or cutting with a dado set, see chapter "Dado Cutting" in your FX7221 table saw manual for complete installation and use instructions.

- Remove the battery pack from the table saw.
- Remove the table insert and smart guard system from the table saw.
- Raise the blade to the maximum height.
- Remove the arbor nut, then the outer washer, and saw blade.

NOTE: For only dado cutting, leave the inner washer in place. The outer washer will be replaced with the combination nut/washer included with the FT725 insert.

- Place dado blades and chippers.
 - For 1/4" wide cuts, place the two outer dado blades (cutters) on the shaft. The two dado outer blades may be different, check for information on the blade and



the manufacturer's instructions for proper installation.

- For wider cuts (up to 1/2" or 13/16" maximum), chipper blades and spacers can be placed only between the outer blades (cutters).

- Install a dado stack.
- Place the desired parts of the dado set onto the arbor shaft.

- Place the supplied combination nut/washer from the dado accessory kit onto the outside of the dado stack and tighten.

NOTICE The enclosed combination nut/washer is designed for use with a dado set on the FLEX 10" table saw model FX7221 only. And it is designed to secure a maximum 13/16" dado set.

- Lower the blades below the tabletop.
- Position the dado insert tabs into the pockets and lower the insert down.

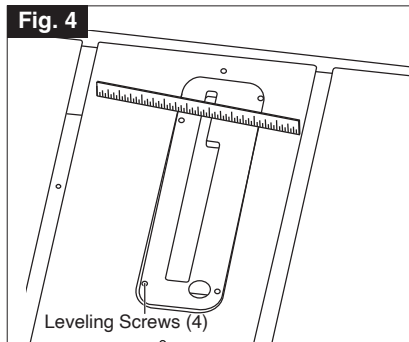
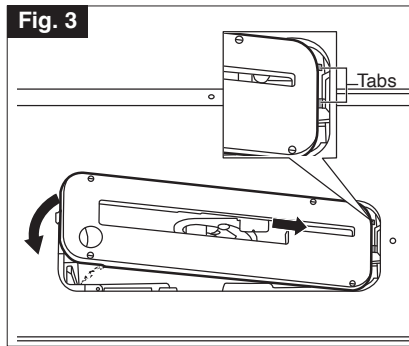
ADJUSTING THE DADO INSERT (FIG. 4)

The dado insert should be adjusted so it is flush with the saw table surface.

- Place a straight edge (such as the metal ruler from a combination square) across the tabletop and insert top – the surfaces should be at the same level.
- If adjustment is necessary, use a flat head screwdriver to rotate each leveling screw up or down.
- Raise the blades (cutters) to the desired depth of cut (above the insert). Make sure that the battery pack is removed, then carefully rotate the cutters by hand to make sure that all components are tightly secured and no interferences exist.

WARNING Never operate the saw without the proper insert in place. Use the saw insert when sawing, and the dado insert when dadoing.

WARNING Do not use the combination nut/washer for standard cuts without a dado set.



AVERTISSEMENT Lire ces instructions et le mode d'emploi du produit FX7221 pour assurer une utilisation correcte de cet accessoire.

AVERTISSEMENT Cet élément amovible pour rainurage est conçu pour être utilisé uniquement avec le modèle de scie à table FLEX FX7221 DE 10 po. L'emploi de cet élément amovible avec un quelconque autre outil créera un risque de blessures et de dommages matériels.

FIXATION DE L'ÉLÉMENT AMOVIBLE POUR RAINURAGE (FIG. 1- 3)

Avant d'installer ou de couper avec un jeu d'outils de rainurage, voir le chapitre « Coupe de rainures » dans le mode d'emploi de la scie à table FX7221 pour obtenir des instructions complètes sur l'installation et l'utilisation.

- Détachez le bloc-piles de la scie à table.
- Retirez l'élément amovible de la table et le système de protection intelligent de la scie à table.
- Relevez la lame à la hauteur maximum.

- Retirez l'écrou de fixation de l'arbre, puis la rondelle extérieure et la lame de la scie.

REMARQUE : Pour ne faire que des coupes de rainurage, laissez la rondelle intérieure en place. La rondelle extérieure sera remplacée par l'ensemble d'écrou/de rondelle inclus avec la pièce amovible FT725.

- Positionnez des lames à rainurer et des lames à déchiqueter.

- Pour des coupes de 1/4 po de large, placez les deux fers à rainurer extérieurs (couteaux) sur l'arbre. Les deux lames à rainurer extérieures peuvent être différentes ; regardez les informations pouvant figurer sur les lames et lisez les instructions du fabricant pour effectuer une installation correcte.
- Pour les coupes plus larges (jusqu'à 1/2 po ou 13/16 po au maximum), des lames à déchiqueter et des entretoises peuvent être placées seulement entre les lames extérieures (éléments tranchants).

- Installez une pile de lames à rainurer.
 - Placez les parties désirées du jeu de fers à rainurer sur la tige de l'arbre.
 - Placez la combinaison d'écrous de fixation/de rondelles inclus du kit d'accessoires de rainurage sur l'extérieur de la pile de lames à rainurer, puis serrez.

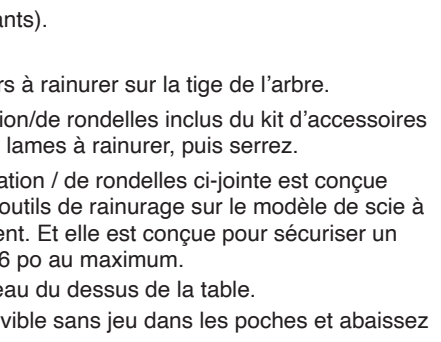
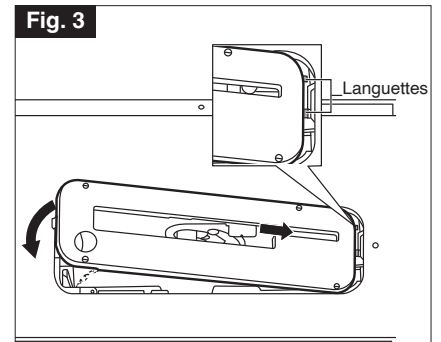
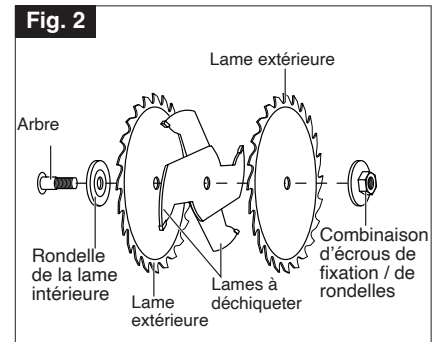
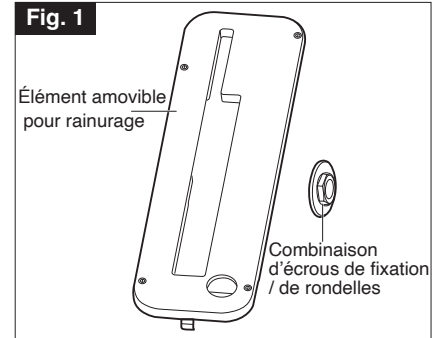
AVIS La combinaison d'écrous de fixation / de rondelles ci-jointe est conçue pour être utilisée avec un jeu d'outils de rainurage sur le modèle de scie à table FLEX FX7221 de 10 po uniquement. Et elle est conçue pour sécuriser un ensemble d'outils de rainurage de 13/16 po au maximum.

- Abaissez les lames au-dessous du niveau du dessus de la table.
- Placez les languettes de l'élément amovible sans jeu dans les poches et abaissez l'élément amovible.

RÉGLAGE DE L'ÉLÉMENT AMOVIBLE POUR RAINURAGE (FIG. 4)

L'élément amovible de rainurage doit être réglé de manière à ce qu'il soit au ras de la surface de la table de la scie.

- Placez une règle (telle que la règle en métal d'une équerre combinée) à travers le dessus de la table et le dessus de l'élément amovible – les surfaces doivent être au même niveau.
- Si un réglage est nécessaire, utilisez un tournevis à tête plate de pour faire tourner chaque vis de calage vers le haut ou vers le bas.



c. Élevez les lames (éléments tranchants) jusqu'à la profondeur de coupe désirée (au-dessus de l'élément amovible). Assurez-vous que le bloc-piles est retiré, puis faites tourner les éléments tranchants à la main en prenant toutes les précautions nécessaires pour vous assurer que tous les composants sont solidement en place et qu'il n'existe pas d'interférences.

AVERTISSEMENT Ne vous servez jamais de la scie sans avoir installé l'élément amovible approprié. Utilisez l'élément amovible de scie pour scier ; utilisez l'élément amovible de rainurage pour rainurer.

AVERTISSEMENT N'utilisez pas la combinaison écrou de fixation / rondelle pour les coupes standard sans jeu d'outils de rainurage.

ADVERTENCIA Lea estas instrucciones y el manual del operador de la FX7221 para el uso correcto de este accesorio.

ADVERTENCIA Este inserto de mortajar está diseñado para utilizarse solo con la sierra de mesa FLEX de 10 pulgadas modelo FX7221. Su utilización con cualquier otra herramienta creará un riesgo de lesiones y daños materiales.

INSTALACIÓN DEL INSERTO DE MORTAJAR (FIG. 1-3)

Antes de instalar un conjunto de mortajar o cortar con un conjunto de mortajar, consulte el capítulo "Corte de mortajas" del manual de su sierra de mesa FX7221 para obtener instrucciones completas de instalación y utilización.

- Retire el paquete de batería de la sierra de mesa.
- Retire el inserto de la mesa y el sistema de protector inteligente de la sierra de mesa.
- Suba la hoja hasta la altura máxima.
- Retire la tuerca del eje portaherramienta, luego la arandela externa y luego la hoja de sierra.

NOTA: Solo para cortar mortajas, deje la arandela interna instalada en la posición correcta. La arandela externa será reemplazada por la tuerca/arandela de combinación incluida con el inserto FT725.

- Coloque las hojas de mortajar y los astilladores.

- Para cortes de 1/4 de pulgada de ancho, coloque las dos hojas (cortadores) de mortajar exteriores en el eje. Es posible que las dos hojas de mortajar exteriores sean diferentes, busque información en la hoja y en las instrucciones del fabricante para realizar una instalación correcta.

- Para cortes más anchos (hasta 1/2 pulgada o 13/16 de pulgada como máximo), las hojas astilladoras y los espaciadores solo se pueden colocar entre las hojas (cortadores) exteriores.

- Instale un apilamiento de mortajar.

- Coloque las piezas deseadas del conjunto de mortajar en el vástago del eje portaherramienta.
- Coloque la tuerca/arandela de combinación suministrada con el kit de accesorios de mortajar en el exterior del apilamiento de mortajar y apriétela.

NOTICE La tuerca/arandela de combinación incluida está diseñada para utilizarse con un conjunto de mortajar solo en la sierra de mesa FLEX de 10 pulgadas modelo FX7221. Y está diseñada para fijar un conjunto de mortajar de 13/16 de pulgada como máximo.

- Baje las hojas por debajo del tablero de la mesa.

- Posicione las lengüetas del inserto de mortajar dentro de los bolsillos y baje el inserto.

AJUSTE DEL INSERTO DE MORTAJAR (FIG. 4)

El inserto de mortajar se deberá ajustar de manera que esté al ras con la superficie de la mesa de la sierra.

- Coloque un borde recto (como por ejemplo la regla metálica de una escuadra de combinación) a través del tablero de la mesa y la parte superior del inserto –las superficies deberán estar al mismo nivel.

- Si es necesario hacer algún ajuste, utilice un destornillador de cabeza plana para rotar cada tornillo nivelador hacia arriba o hacia abajo.

- Suba las hojas (cortadores) hasta la profundidad de corte deseada (por encima del inserto). Asegúrese de que el paquete de batería haya sido retirado y luego

rote cuidadosamente los cortadores a mano para asegurarse de que todos los componentes estén firmemente sujetos y que no existan interferencias.

ADVERTENCIA No utilice nunca la sierra sin tener el inserto adecuado instalado en la posición correcta. Utilice el inserto de aserrar cuando aserre y el inserto de mortajar cuando mortaje.

ADVERTENCIA No utilice la tuerca/arandela de combinación para cortes estándar sin un conjunto de mortajar.

Fig. 1

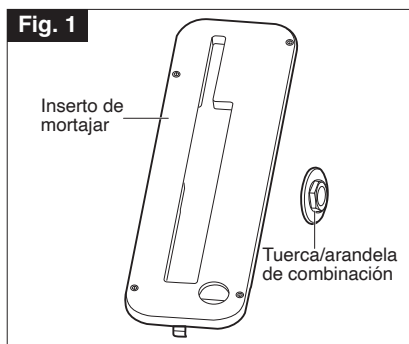


Fig. 2

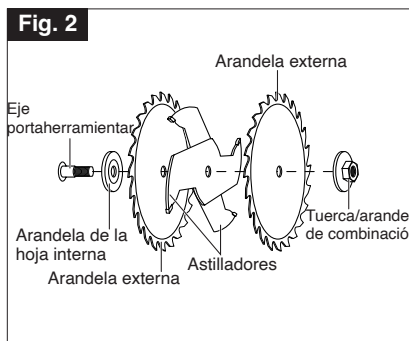


Fig. 3

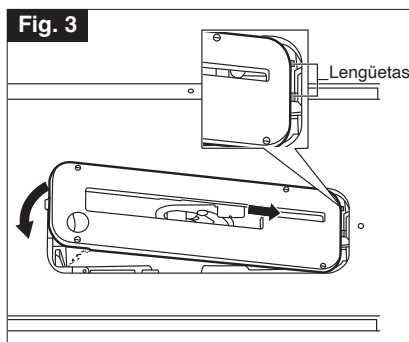


Fig. 4

